In geval van overtreding van de bepalingen van dit decreet, van de desbetreffende toepassingsreglementen en van de toestemming of in geval van verkeersongeval kan de toestemming ingetrokken, opgeschort of gewijzigd worden zonder dat de houder van de toestemming aanspraak op een vergoeding kan maken.

Art. 4. Een jaarlijkse evaluatie van de proefprojecten wordt aan het Parlement van Wallonië voorgelegd.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het Belgisch Staatsblad zal worden bekendgemaakt.

Namen, 26 mei 2016.

De Minister-President, P. MAGNETTE

De Minister van Openbare Werken, Gezondheid, Sociale Actie en Erfgoed, M. PREVOT

De Minister van Economie, Industrie, Innovatie en Digitale Technologieën, J.-C. MARCOURT

De Minister van Plaatselijke Besturen, Stedenbeleid, Huisvesting en Energie, P. FURLAN

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening, Mobiliteit en Vervoer, Luchthavens en Dierenwelzijn,

C. DI ANTONIO

De Minister van Tewerkstelling en Vorming,

Mevr. E. TILLIEUX

De Minister van Begroting, Ambtenarenzaken en Administratieve Vereenvoudiging,

C. LACROIX

De Minister van Landbouw, Natuur, Landelijke Aangelegenheden, Toerisme en Luchthavens, afgevaardigde voor de Vertegenwoordiging bij de Grote Regio,

R. COLLIN

Nota

 $(1) \ Zitting \ 2015-2016.$

Stukken van het Waals Parlement, 459 (2015-2016), nrs. 1 tot 5.

Volledig verslag, openbare vergadering van 25 mei 2016.

Bespreking.

Stemming.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2016/202970]

26 MAI 2016. — Décret portant assentiment à l'accord de coopération du 24 mars 2016 entre la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la création d'un organe de conciliation dans le cadre des systèmes de télépéage sur le territoire des trois Régions (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement wallon, sanctionnons ce qui suit :

Article unique. Assentiment est donné à l'accord de coopération du 24 mars 2016 entre la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la création d'un organe de conciliation dans le cadre des systèmes de télépéage sur le territoire des trois Régions.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au Moniteur belge.

Namur, le 26 mai 2016.

Le Ministre-Président, P. MAGNETTE

Le Ministre des Travaux publics, de la Santé, de l'Action sociale et du Patrimoine, M. PREVOT

Le Ministre de l'Economie, de l'Industrie, de l'Innovation et du Numérique, J.-C. MARCOURT

Le Ministre des Pouvoirs locaux, de la Ville, du Logement et de l'Energie, P. FURLAN

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire, de la Mobilité et des Transports et du Bien-être animal,

C. DI ANTONIO

La Ministre de l'Emploi et de la Formation, Mme E. TILLIEUX Le Ministre du Budget, de la Fonction publique et de la Simplification administrative,

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Ruralité, du Tourisme et des Aéroports, délégué à la Représentation à la Grande Région,

R. COLLIN

Note

(1) Session 2015-2016.

Documents du Parlement wallon, 450 (2015-2016), $n^{\rm os}$ 1 à 4.

Compte rendu intégral, séance plénière du 25 mai 2016.

Discussion.

Vote.

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2016/202970]

26. MAI 2016 — Dekret zur Zustimmung zum Zusammenarbeitsabkommen vom 24. März 2016 zwischen der Flämischen Region, der Wallonischen Region und der Region Brüssel-Hauptstadt über die Schaffung eines Schlichtungsorgans im Rahmen der elektronischen Mautsysteme auf dem Gebiet der drei Regionen (1)

Das Wallonische Parlament hat Folgendes angenommen, und Wir, Wallonische Regierung, sanktionieren es:

Einziger Artikel - Dem Zusammenarbeitsabkommen vom 24. März 2016 zwischen der Flämischen Region, der Wallonischen Region und der Region Brüssel-Hauptstadt über die Schaffung eines Schlichtungsorgans im Rahmen der elektronischen Mautsysteme auf dem Gebiet der drei Regionen wird zugestimmt.

Wir verkünden das vorliegende Dekret und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird. Namur, den 26. Mai 2016

Der Minister-Präsident P. MAGNETTE

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Gesundheit, soziale Maßnahmen und Kulturerbe M. PREVOT

Der Minister für Wirtschaft, Industrie, Innovation und digitale Technologien J.-C. MARCOURT

Der Minister für lokale Behörden, Städte, Wohnungswesen und Energie P. FURLAN

Der Minister für Umwelt, Raumordnung, Mobilität und Transportwesen, und Tierschutz C. DI ANTONIO

> Die Ministerin für Beschäftigung und Ausbildung Frau E. TILLIEUX

Der Minister für Haushalt, den öffentlichen Dienst und die administrative Vereinfachung C. LACROIX

Der Minister für Landwirtschaft, Natur, ländliche Angelegenheiten, Tourismus und Flughäfen, und Vertreter bei der Großregion

R. COLLIN

Fußnote

(1) Sitzungsperiode 2015-2016

Dokumente des Wallonischen Parlaments, 450 (2015-2016), Nrn. 1 bis 4

Ausführliches Sitzungsprotokoll, Plenarsitzung vom 25. Mai 2016

Diskussion.

Abstimmung.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2016/202970]

26 MEI 2016. — Decreet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 24 maart 2016 tussen het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest houdende oprichting van een bemiddelende instantie in het kader van de elektronische tolheffingssystemen op het grondgebied van de drie gewesten (1)

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt:

Enig artikel. Het samenwerkingsakkoord van 24 maart 2016 tussen het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest houdende oprichting van een bemiddelende instantie in het kader van de elektronische tolheffingssystemen op het grondgebied van de drie gewesten wordt goedgekeurd.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het Belgisch Staatsblad zal worden bekendgemaakt. Namen, 26 mei 2016.

De Minister-President, P. MAGNETTE

De Minister van Openbare Werken, Gezondheid, Sociale Actie en Erfgoed, M. PREVOT

De Minister van Economie, Industrie, Innovatie en Digitale Technologieën, I.-C. MARCOURT

De Minister van Plaatselijke Besturen, Stedenbeleid, Huisvesting en Energie, P. FURLAN

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening, Mobiliteit en Vervoer en Dierenwelzijn, C. DI ANTONIO

> De Minister van Tewerkstelling en Vorming, Mevr. E. TILLIEUX

De Minister van Begroting, Ambtenarenzaken en Administratieve Vereenvoudiging, C. LACROIX

De Minister van Landbouw, Natuur, Landelijke Aangelegenheden, Toerisme en Luchthavens, afgevaardigde voor de Vertegenwoordiging bij de Grote Regio,

R. COLLIN

Nota

(1) Zitting 2015-2016. Stukken van het Waals Parlement, 450 (2015-2016), nrs. 1 tot 4. Volledig verslag, openbare vergadering van 25 mei 2016. Bespreking. Stemming.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2016/202974]

26 MAI 2016. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 12 février 2015 exécutant le régime des paiements directs en faveur des agriculteurs en ce qui concerne la demande d'accès à la réserve

Le Gouvernement wallon,

Vu le Règlement (UE) n° 1307/2013 du Parlement européen et du Conseil du 17 décembre 2013 établissant les règles relatives aux paiements directs en faveur des agriculteurs au titre des régimes de soutien relevant de la politique agricole commune et abrogeant le Règlement (CE) n° 637/2008 du Conseil et le Règlement (CE) n° 73/2009 du Conseil;

Vu le règlement délégué (UE) n° 639/2014 de la Commission du 11 mars 2014 complétant le règlement (UE) n° 1307/2013 du Parlement européen et du Conseil établissant les règles relatives aux paiements directs en faveur des agriculteurs au titre des régimes de soutien relevant de la politique agricole commune et modifiant l'annexe X dudit règlement;

Vu le règlement délégué (UE) n° 640/2014 de la Commission du 11 mars 2014 complétant le règlement (UE) n° 1306/2013 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne le système intégré de gestion et de contrôle, les conditions relatives au refus ou au retrait des paiements et les sanctions administratives applicables aux paiements directs, le soutien au développement rural et la conditionnalité;

Vu le règlement d'exécution (UE) n° 809/2014 de la Commission du 17 juillet 2014 établissant les modalités d'application du règlement (UE) n° 1306/2013 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne le système intégré de gestion et de contrôle, les mesures en faveur du développement rural et la conditionnalité;

Vu le règlement d'exécution (UE) n° 2016/761 de la Commission du 13 mai 2016 portant dérogation au règlement d'exécution (UE) n° 809/2014 en ce qui concerne la date limite de dépôt de la demande unique, des demandes d'aide ou de paiement, la date limite de notification des modifications apportées à la demande unique ou à la demande de paiement, et la date limite de dépôt des demandes d'attribution de droits au paiement ou d'augmentation de la valeur des droits au paiement au titre du régime de paiement de base pour l'année 2016;

Vu le Code wallon de l'Agriculture, les articles D.4, D. 31, D.241 et D.242;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 12 février 2015 exécutant le régime des paiements directs en faveur des agriculteurs;

Vu le rapport du 18 décembre 2014 établi conformément à l'article 3, 2°, du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales;

Vu l'urgence;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture;

Après délibération,

Arrête

Article 1^{er}. Par dérogation à l'article 35, alinéas 1^{er} et 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 12 février 2015 exécutant le régime des paiements directs en faveur des agriculteurs, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 décembre 2015 relatif à l'identification au système intégré de gestion et de contrôle, à l'attribution d'un numéro d'agriculteur, modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 12 février 2015 exécutant le régime des paiements directs